

مجازي بنوونځي

په بریتانیا کې د پوسټ-16 تعلیم

## تعارف

بريتانيا تانبه راغلاست

د دې کتابچې هدف دا دی چې تاسو ته د دې په اړه معلومات درکړل شي چې تاسو به څنگه تعليم او زده کړې ته لاسرسی ومومئ او تاسو ته د مختلفو لارو په اړه نظر درکړي چې تاسو يې ترلاسه کولي شئ.

دلته د تعليم سيستم ځينې وختونه يو څه پېچلي ښکاري او مونږ هيله لرو چې دا لارښود به دا اسانه کړي چې پوه شي چې دا ټول څنگه کار کوي.



## لړليک يا فهرست

لارښود په لاندي ۷ برخو کې ترتيب شوي ده.

1. د تعليم سيستم کتنه

2. د پوست-16 لپاره د تعليم لارې بېلگه

3. کليدي لويان چې ستاسو په تعليم کې ښکيل دي

4. په پوهنځي کې فرصتونه

5. د پوهنځي مهال تقسيم اوقات

6. گټور ربطونه او اړيک

## 1. د تعليم سيستم کتنه

### بڼه راغلاست!

دې هيواد ته د رسيدو سره، تاسو سره به مرسته وشي چې ستاسو کور ته نږدې د محلي په پوهنځي کې راجسټر شئ. د پوهنځي کورسونه عموماً په ستمبر کې پيل کېږي او په جولای کې پای ته رسېږي. لومړی کورس چې تاسو به يې زده کړئ د نورو ژبو ويونکو لپاره انگليسي ده يا په لنډه ESOL. د ESOL دا کورسونه ته لاسرسی اسانه دي نو تاسو ځينې وختونه د ستمبر څخه وروسته پيل کولی شئ، د مثال په توگه په جنوري کې.



... لومړی کورس  
چې تاسو به يې  
زده کړئ د نورو  
ژبو ويونکو لپاره  
انگليسي ده يا په  
لنډه ESOL ...

کله چې تاسو په خپل محلي پوهنځي کې نوم ليکنه وکړئ نو ستاسو به په انگليسي او رياضي مهارتونو کې ارزونه وشي. د دې پورې اړه لري چې تاسو په انگليسي او رياضي کې په کومه کچه کې ياست تاسو به د ESOL له 4 کچو څخه 1 کې ميشته شئ. د ESOL په کورس کې به تاسو انگليسي (اوريدل او خبرې کول، لوستل او ليکل)، رياضي، او ICT (د انفارميشن کمپيوټر ټيکنالوژي) زده کړه وکړئ. تاسو به ځينې وختونه د کار تجربه يا نور فعاليتونه هم ترسره کوئ.

د ESOL کورس يوه مهمه برخه دا حقيقت دی چې د نرمښت وړ دی لکه څنگه چې يو زده کونکی به يو تعليمي کال کې (سپتمبر – جولای) د انټري 1 څخه - 2 انټري 2 تا لار شي. په اصلي کورسونو کې دا به يو اختيار نه وي. د ESOL زده کونکي لپاره چې د کال په اوږدو کې د کچې په پورته ځي د زده کونکي بشکيلتيا او د بشپړ شوي کار کچې پورې اړه لري.

د ESOL د 3 درجې د داخليدلو وروسته تاسو کولی شئ د حرفوي يا اصلي جريان کورس پيل کړئ، د بيلگې په توگه، د بريښناي نصب کول، د نلکو او اووبه کارونه، د رسنيو مطالعات، د ساختماني کارونه، او نور نور ډير څه.

په وړانديز کې کورسونه له پوهنځي څخه تر پوهنځي پورې توپير لري او تاسو به وکولی شئ هغه کورس غوره کړئ چې تاسو يې غواړئ!

تاسو کولی شئ د ESOL کچه 1 هم ترسره کړئ کوم چې د ESOL لوړه کچه ده چې تاسو به حتی نور هم چمتو کړي چې د مسلکي کورس زده کړې لپاره چمتو شئ.

# مجازي بنوونځي

په ESOL انټري (داخله) 3 کې ستاسو د پوهنځي بنوونکي/روزونکي به تاسو ته ستاسو د راتلونکو گامونو په اړه مشوره درکړي او تاسو سره به مرسته وکړي چې کوم کورس چې تاسو غواړئ چې غوره ي کړئ.

## د ESOL ورسته

د ESOL وروسته کله چې د حرفوي/اصلي کورسونو مطالعه کوئ تاسو به د رياضياتو او انگليسي زده کړې ته دوام ورکړئ. دا به په لاندې ډول پرمختګ وکړي:



د GCSE رياضياتو او انگليسي زده کړې ته د رسيدو لپاره په اوسط ډول شاوخوا 5-6 کاري کاله اړتيا لري.

په انگليسي او رياضي کې ستاسو د 1 او 2 کاري مهارتونو وړتيا ترلاسه کولو وروسته تاسو کولی شئ د مسلکي بنوونځي زده کړې هم په پام کې ونيسئ. دا يو وړتوب دی چې تاسو به په ورته وخت کې کار او مطالعه وکړئ.

## PEP ناستي

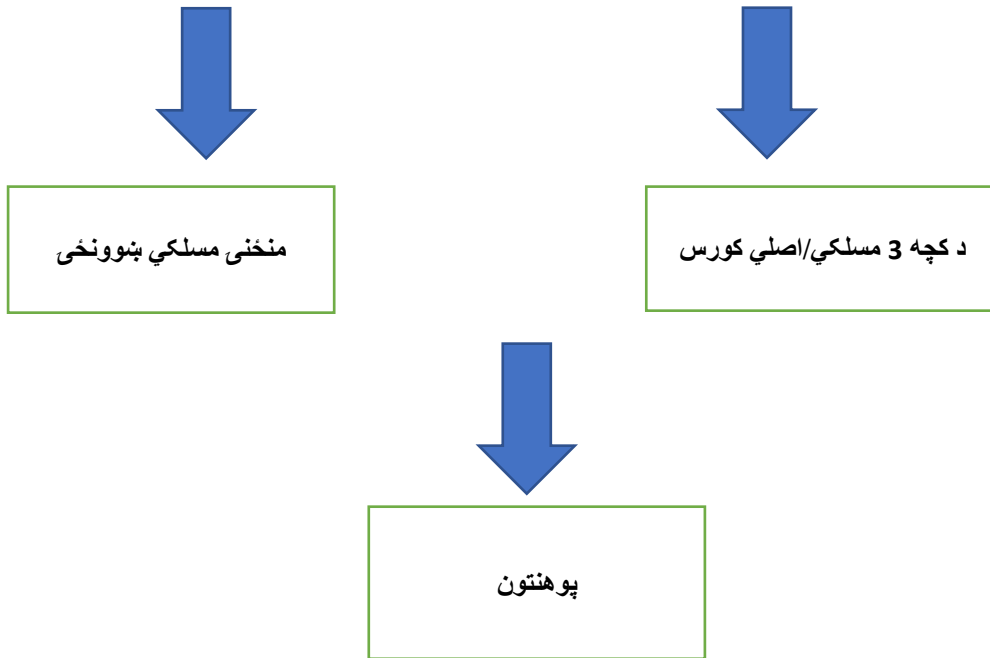
کله چې تاسو پاملرنې ته راشئ د PEP (شخصي زده کړې پلان) ناسته به ستاسو د زده کړې لارې سره د مرستې لپاره ترسره شي. دا د PEP غونډې په هر اکاډميک کال کې 3 ځله ترسره کېږي او دا ډاډ ترلاسه کولو لپاره چې تاسو په پوهنځي کې ښه کار کوئ او تاسو ته د پوښتنو کولو فرصت درکوي، په دې اړه فکر وکړئ چې ايا تاسو نور ملاتړ ته اړتيا لرئ او خپل فکرونه ورکړئ چې پوهنځي څنګه پرمخ ځي.

## 2. د پوست-16 لپاره د تعليم لارې مثال

لاندې د تعليمي لارې يو مثال وگورئ چې تاسو يې پرمخ وړل غواړئ:

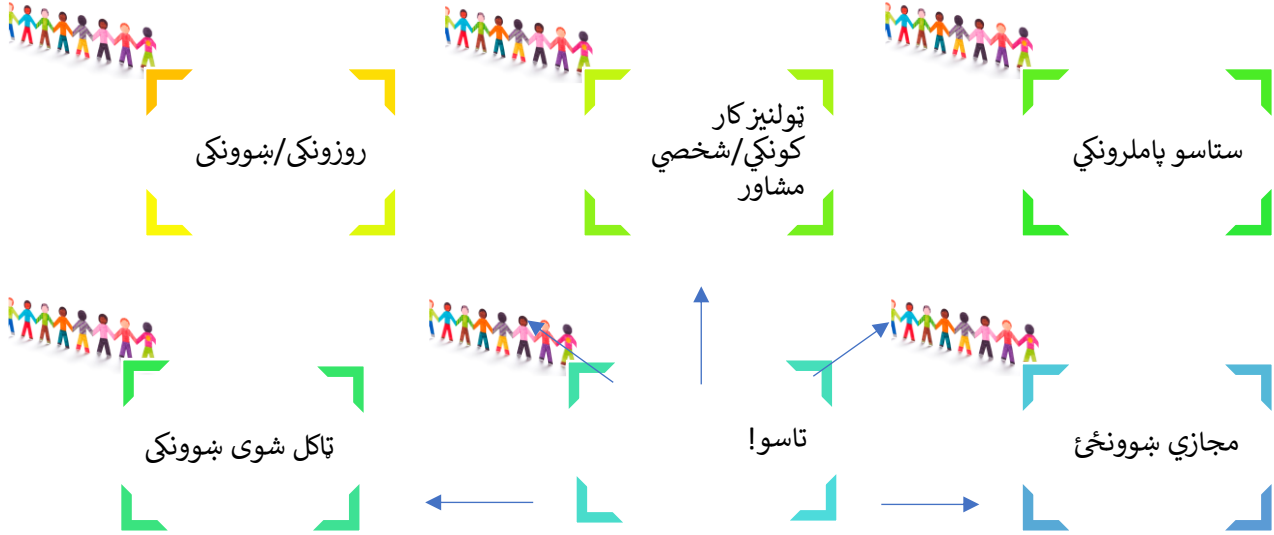
| د رياضي رسمي مهارت پيل کونکي لپاره داخله | د ESOL پيل کونکي لپاره داخله |
|--|------------------------------|
| د رياضي رسمي مهارت دخول کچه 1            | د ESOL دخول کچه 1            |
| د رياضي رسمي مهارت دخول کچه 2            | د ESOL دخول کچه 2            |
| د رياضي عمایاتو مهارت دخول کچه 3         | د ESOL دخول کچه 3            |
| د رياضي عمایاتو مهارت کچه 1              | د ESOL کچه 1 (اختياري)       |

|                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| د کاري مهارت انگليسي او رياضي کچه 2+1 | د کچه 1 مسلکي/اصلي کورس |
| د GCSE انگليسي او رياضي               | د کچه 2 مسلکي/اصلي کورس |



## 3. کلیدی لویان چي ستاسو په تعلیم کي دخیل دي

ډیری لویان شتون لري چې ستاسو د زده کړې سره ستاسو په ملاتړ کي دخیل دي:



## د ټولنيز کار کونکي/شخصي مشاور کردار يا رول

ټولنيز کار کونکي هغه شخص دی چې د سیمه ایزو چارواکو/شورا څانگې لپاره کار کوي چې په ټولنيز خدمتونو نومېږي. د دوی رول يا کردار دا دی چې ډاډ ترلاسه کړي چې ماشومان (هر هغه څوک چې په بریتانیا کې د 18 څخه کم وي) ښه پام وړ کيږي کله چې دوی د اوسیدو ځای نه لري، او مور پلار يې شتون نلري يا نشي کولی د دوی پالنه وکړي. ستاسو ټولنيز کار کونکي به د پوهنځي/ښوونځي سره د تعلیمي کال په جریان کې 3 ځله د PEP (د زده کونکو تعلیمي پلان ناستي) تنظیم کړي ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې ستاسو تعلیم ښه پرمخ ځي، او تاسو فرصت لرئ چې کومه انډیښنه يا مسئله راپورته کړئ. یو شخصي مشاور هم د ټولنيزو خدماتو لپاره کار کوي او د 18 کلنۍ وروسته ستاسو ملاتړ کوي.

## ستاسو پاملرونکي

ستاسو پالونکي هغه څوک دی چې تاسو ورسره هره ورځ ژوند کوئ. دوی به ستاسو د ورځني پاملرنې په برخه کې ستاسو د ټولنيز کار کونکي سره مرسته وکړي د مثال په توگه، چې تاسو د وکیلانو، ډاکټرانو، ښوونځي/پوهنځي او نورو سره د ملاقات لپاره بوځي. که چېرې تاسو د زده کړې په اړه سمدستي پوښتنې لرئ، تاسو کولی شئ د خپل سرپرست څخه پوښتنه وکړئ څوک چې کولی شي ستاسو سره مرسته وکړي يا د نورو مسلکيانو څخه معلومات ترلاسه کړي.

## د ښوونکي/معلم رول

ښوونکي/ارزونکي هغه څوک دی چې تاسو ته به هره ورځ په پوهنځي کې د ESOL درسونه درکوي. روزونکي/ښوونکي به هغه کلیدي بالغ وي چې تاسو ورسره په پوهنځي کې ډیر ځله ملاقت کوئ او ستاسو سره به ستاسو د ازموینو په بریالیتوب کې مرسته وکړي او د ESOL درجې له لارې پرمختگ وکړي.

## د ټاکل شوي ښوونکي رول

# مجازي بنوونځي

د ټاکل شوي بنوونکي دنده دا ده چې د ټولو هغو ماشومانو تعليمي لاسته راوړني ته وده ورکړي چې په خپل بنوونځي/پوهنځي کې دي. دوی مسؤليت لري چې ډاډ ترلاسه کړي چې ستاسو تعليمي اړتياوې پوره کيږي، دا چې څه تاسو غوره کړي پدې کې ستاسو مرسته کيږي او دا چې ستاسو غږ په بنوونځي يا پوهنځي کې اوريدل کيږي. ټاکل شوی بنوونکی بايد:

د پاملرنې وړ ماشومانو لپاره د لوړو هيلو او ارمانونو کلتور ته وده ورکړئ

ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو په پوهنځي کې غږ لري

ډاډ ترلاسه کړئ چې د دوی په پوهنځي/بنوونځي کې د ټولو پاملرنې وړ ماشومانو لپاره د لوړ کیفیت چمتو کول او ملاتړ شتون لري

ډاډ ترلاسه کړئ چې د پاملرنې وړ ماشومانو اړتياوې لومړيتوب لري

د ځوانانو او کارمندانو لپاره د مشورې او لارښوونې سرچينې په توګه عمل وکړئ

د PEP (د زده کونکو د زده کړې پلان) غونډې ترسره کړئ ترڅو تعقيب کړئ چې تاسو په پوهنځي/بنوونځي کې څنګه کار کوئ

## د مجازي بنوونځي رول

تاسو به د مجازي بنوونځي د قضيې کار کونکي څخه ملاتړ ولري. د PEP غونډو کې د ګډون او د زده کړې په برخه کې ستاسو لپاره د مدافع وکیل سره سره، دا قضيه کارکونکی به:

ډاډ ترلاسه کړئ چې ستاسو پوهنځي/بنوونځي پوهيږي چې څنګه تاسو سره مرسته کولی شئ پرمختګ وکړئ او په تعليم کې خپلې موخي ترلاسه کړئ

ځينې وختونه ستاسو د ملاتړ لپاره اضافي مرستې تنظيم کړئ د بيلګې په توګه اضافي انگليسي ټولګي

د خپلو زده کړو او راتلونکي لپاره پلانونو په اړه مشورې او لارښوونې چمتو کړئ

په کور کې د آنلاین زده کړې سره ستاسو د ملاتړ لپاره لپ ټاپ چمتو کړئ

## 4. په پوهنځي کي فرصتونه

په پوهنځي کي ستاسو د لاسرسي لپاره ډيري فرصتونه شتون لري. دلته ځيني شتون لري:



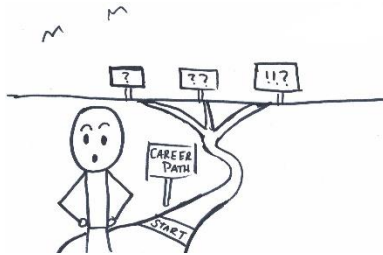
سپورټ - په پوهنځي کي معمولا د سپورټ ټيمونه شتون لري چي تاسو پکي گډون کولی شئ او د کارولو لپاره جم!



کتابتون - په پوهنځو کي تل کتابتونونه شتون لري چيري چي تاسو کولی شئ د ساتيري لپاره لوستلو يا مطالعي کي د مرستي لپاره کتابونه په پور واخلي!



بورسري يا دزده کړي پيښي - هر پوهنځي زده کونکو ته د بورسري يا دزده کړي پيښي (په اوني کي شاوخوا £ 30) وړانديز کوي. زده کونکي بايد د دي ترلاسه کولو لپاره لوړه حاضري ولري!  
دا معمولا يو بانکي حساب ته اړتيا لري نو په پيل کي ممکن د دي ترلاسه کولو کي ستونزي شتون ولري، مگر دا معمولا حل کيږي.



د مسلک مشوره - که تاسو په راتلونکي کي د څه کولو په اړه ډاډه نه بايست هر پوهنځي د مسلک لارښود کارمندان لري ترڅو تاسو سره پلان کولو کي مرسته وکړي.



## 5. د پوهنځي مهال ویش لښتیا لپاره

په لاندې عکس کې د پوهنځي مهال ویش یو مثال دی چې ښيي چې ستاسو د زده کړې ورځې به څنګه تنظیم شي. ډیری پوهنځي به تاسو ته اړتیا ولري چې په اونۍ کې څلور ورځې مطالعه وکړئ:

Timetable for 3A1002 (21G11) - Weeks 1-52

|           | 09:00 | 10:00                | 11:00   | 12:00 | 13:00   | 14:00   | 15:00   | 16:00 | 17:00 |
|-----------|-------|----------------------|---------|-------|---------|---------|---------|-------|-------|
| Monday    |       |                      |         |       |         |         |         |       |       |
| Tuesday   |       | English              | English |       | English |         | English |       |       |
| Wednesday |       | Maths                |         |       | Maths   | Maths   |         |       |       |
| Thursday  |       | English              | English |       |         | ICT     |         |       |       |
| Friday    |       | Personal Development |         |       | English | English | English |       |       |
| Saturday  |       |                      |         |       |         |         |         |       |       |
| Sunday    |       |                      |         |       |         |         |         |       |       |

## 6. گټور لنکونه

### گټور اړيکي

مجازي بنوونځي

[Wokingham Virtual School - Home](http://Wokingham Virtual School - Home)

[Virtualschool.admin@wokingham.gov.uk](mailto:Virtualschool.admin@wokingham.gov.uk)

(Barnet Refugee Service خدمت کډوال خدمت) New Citizens' Gateway

[New Citizens' Gateway – New Citizens' Gateway \(ncgateway.org.uk\)](http://New Citizens' Gateway – New Citizens' Gateway (ncgateway.org.uk))

[info@ncgateway.org.uk](mailto:info@ncgateway.org.uk)

07983 437 425

Refugee Council د کډوالو شورا

<https://www.refugeecouncil.org.uk>

[info@refugeecouncil.org.uk](mailto:info@refugeecouncil.org.uk)

02073466700

## د زده کړې او معلوماتو لپاره گټور لینکونه

<https://elt.oup.com/student/headway/?cc=gb&sellLanguage=en>

Headway English Online - د گرامر، لغتونو، ورځني انگليسي، او ازموينو په شمول پرمختللي سرچينو ته پيل کونکي.

<https://www.britishcouncil.org/school-resources/find>

د کچې موندلو کې د مرستې لپاره د وړيا انگليسي ازموينې سره آنلاین کورس. د اوريدلو او لوستلو موادو او گرامر او لغتونو برخې. په ځانگړې توگه د UMC لپاره بڼه، د هغو کسانو لپاره چې EAL لري.

<https://www.perfect-english-grammar.com>

د انگليسي گرامر کامل انگليسي گرامر کورسونه چې ټول اړخونه پوښي.

<https://www.gamestolearnenglish.com>

دا د زده کونکو لپاره وړيا د ويب پاڼه ده چې آنلاین انگليسي زده کول غواړي. دلته د لوبو انتخاب شتون لري چې زده کونکي کولی شي د انگليسي زده کړې تمرين کولو لپاره په ساتيری ډول وکاروي.

[د مهاجرينو لپاره وړيا انگليسي ټولگي | د سرحدونو په اړه خبرې اترې Conversation Over Borders](#)

د سرحدونو په اوږدو کې خبرې اترې Conversation Over Borders پناه غوښتونکي او کډوال د داوطلب بنوونکو سره د وړيا آنلاین انگليسي خبرو اترو ټولگيو سره نښلوي. دا د انساني اړيکو له لارې پولې پلي کوي پداسې حال کې چې په انگليسي خبرې کولو کې د باور رامینځته کولو کې مرسته کوي.

[د پاتې کيدو يا ژوند کولو حق لرل - Asylum Journey \(youngasylumguide.org.uk\)](#)

د پناه غوښتنې سفر لپاره گټور لارښود